



“十一五”高等院校精品规划教材

“SHI YI WU” GAODENG YUANXIAO JINGPIN GUIHUA JIAOCAI

大学语文

主编 周建忠



北京交通大学出版社
<http://press.bjtu.edu.cn>

“十一五”高等院校精品规划教材

大学语文

主编 周建忠

副主编 胡淑娟 顾金春 施萍

参编 汤漳平 许晶 李倩

郑孝萍 张宏洪 张庆利

任雅玲 鲍远航 胡明贵 简雪娟

北京交通大学出版社

·北京·

内 容 简 介

本教材吸收了大学语文改革的最新研究成果，同时立足于大学语文教学的实践及学生的实际情况，重在解决学生的人文素养和语文能力，同时兼顾教学规律，在当下众多教材中形成自己的特色。概而言之就是：彰显人文精神，培养应用能力，学术性、实用性、操作性并重。具体而言，包括两个方面：一是精心选文。本教材的选文以人文、审美、实用为标准，体现具体的教学目标。二是创新编写体例。根据本教材的编写目标——人文性与实用性，选定十八个主题词分为两类，一类为“精神涵养”；另一类为“语文能力”。

版权所有，侵权必究。

图书在版编目 (CIP) 数据

大学语文/周建忠主编. —北京：北京交通大学出版社，2007.8

(“十一五”高等院校精品规划教材)

ISBN 978 - 7 - 81123 - 090 - 1

I. 大… II. 周… III. 汉语－高等学校－教材 IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 133344 号

责任编辑：邵桂英

出版发行：北京交通大学出版社 电话：010 - 51686414

北京市海淀区高粱桥斜街 44 号 邮编：100044

印 刷 者：北京市梦宇印务有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：185 × 260 印张：21.75 字数：532 千字

版 次：2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 81123 - 090 - 1 / H · 100

印 数：1 ~ 7 200 册 定价：32.00 元

本书如有质量问题，请向北京交通大学出版社质监组反映。对您的意见和批评，我们表示欢迎和感谢。

投诉电话：010 - 51686043, 51686008；传真：010 - 62225406；E-mail：press@bjtu.edu.cn。

前　　言

大学语文是全国高等院校本专科非中文专业开设的一门公共基础课程，它集工具性、基础性、文学审美性和人文性于一体，是一门重要的人文素质教育课程。该课程在高等学校开设20多年来，为培养和提高学生汉语语言文学方面的阅读、理解、欣赏和表达能力，进一步提高学生的文化素养发挥了重要作用。随着素质教育、人文教育的强势推进，这门课程越来越得到高校教师和学生的重视，开设本门课程的学校、开设本门课程的专业越来越多。

1980年在华东师范大学教授徐中玉与时任南京大学校长匡亚明的倡议下，我国高校重新开设“大学语文”课程，其目的是提高非文科类学生的人文素养，融通文理，培养健全人格。但在实施过程中由于对这一目标的狭隘理解及教材的限制，大学语文偏向于文学知识的传授。20世纪90年代以来，这种倾向有所纠正，很多高校都积极探索，编写了各具特色的教材。目前国内各高校使用的大学语文教材多种多样，呈现出“百花齐放”的态势，比较有影响的有徐中玉主编的《大学语文》（修订本，华东师范大学出版社），王步高、丁帆主编的《大学语文》（南京大学出版社），陈洪主编的《大学语文》（图文本，高等教育出版社出版），丁帆主编的《大学语文》（北京外语教学与研究出版社），温儒敏主编的《高等语文》（江苏教育出版社）等。近年来，随着大学语文的纷纷改版，教材的人文精神和审美趣味得到重视，但其过高的定位忽略了大学生中尚未解决的语文应用能力，同时具体教学目标的模糊又使教材在操作上难以把握。所以如何编写一本顺应时代形式、深化大学语文课程改革的教材，成为我们努力追求的目标。

本教材每个单元有单元教学目标，阐述单元学习的意义和目的；同时每单元大部分文章篇目精写注释，体现单元目标，另有单元小结描述主题词涵义，介绍相关知识，深化对文章的理解。此外某些篇目后附链接，进一步拓展学生视野。

在21世纪的社会背景下，我们的这本教材更注重文化发展的新导向，在培养学生思想品德和人格的同时，对学生进行审美的教育，让学生在真善美的熏陶中，追溯和感悟丰富的人类历史文化，对自我、人生和社会产生哲学的思考。

本教材编写过程中参考借鉴了一些专著和文章，在此表示诚挚的谢意。

本教材引用部分文章的作者经多方寻找未联系上，原作者或其法定继承人请与作者或出版社联系。

本书由南通大学副校长、中国屈原学会副会长、古代文学教授、博导周建忠担任主编。

湖州师范学院人文学院中文系主任、教授胡淑娟，南通大学文学院副教授顾金春，南通大学文学院副教授、研究生部党支部书记施萍担任副主编。参加本书编写的还有漳州师范学院中文系教授、学报主编、闽台文化研究所所长汤漳平，漳州师范学院《闽台文化研究》副主编许晶，淮阴师范学院基础教育研究中心主任、教务处副处长、教授李倩，东北农业大学人文学院、教授郑孝萍，宁波大学法学院党委书记、古代文学副教授张宏洪，绥化学院副院长、教授任雅玲，湖州师范学院人文学院博士鲍远航，漳州师范学院中文系胡明贵，漳州师范学院中文系简雪娟。

在具体分工上，第一单元由胡明贵撰写，第二单元由汤漳平撰写，第三单元由许晶撰写，第四单元、第五单元由李倩撰写，第六单元由郑孝萍撰写，第七单元由简雪娟撰写，第八单元、第十单元由胡淑娟撰写，第九单元由周建忠撰写，第十一单元由张庆利撰写，第十二单元由鲍远航撰写，第十三单元、第十四单元由张宏洪撰写，第十五单元由顾金春撰写，第十六单元、第十七单元由任雅玲撰写，第十八单元由施萍撰写。

最后，全书由周建忠、顾金春统稿。在成书期间，得到了各方面朋友的帮助，在此，编者一并表示由衷的感谢！

此外，由于能力和水平的限制，思考必有疏漏之处，敬请各方面专家及读者不吝赐教，提出宝贵意见，以便再版时修订。

编 者

目 录

第一单元 不了的乡愁	(1)
单元教学目标	(1)
一 东山	《诗经·幽风》(3)
二 哀郢	屈原 (5)
三 八声甘州	柳永 (8)
四 故乡的野菜	周作人 (10)
五 乡愁	余光中 (12)
乡愁四韵	余光中 (14)
第二单元 人与自然	(16)
单元教学目标	(16)
六 自然	爱默生 (18)
七 大自然的礼赞	李长之 (21)
八 古诗文二则	(24)
《寡人之于国也》	孟子 (24)
马蹄	庄子 (26)
九 湖 (节选)	梭罗 (30)
第三单元 自由	(36)
单元教学目标	(36)
十 逍遥游	庄子 (38)
十一 谈“流浪汉”(节选)	梁遇春 (42)
十二 归去来兮辞 并序	陶渊明 (46)
十三 自由主义	胡适 (49)
十四 论自由	纪伯伦 (54)
第四单元 苦难	(57)
单元教学目标	(57)
十五 怀念萧珊 (节选)	巴金 (59)

十六 西西弗的神话	加缪	(62)
十七 七个铜板	莫里兹	(65)
十八 活着（节选）	余华	(69)
十九 外套（节选）	果戈理	(72)
第五单元 正义		(78)
单元教学目标		(78)
二十 弃绝	泰戈尔	(80)
二十一 巨人何以成为巨人	摩罗	(85)
二十二 回答	北岛	(91)
二十三 黑人的自由	胡安·德拉希·卢塞罗	(93)
二十四 诗人之死	莱蒙托夫	(97)
第六单元 爱是不能忘记的		(101)
单元教学目标		(101)
二十五 《论语》五则		(103)
二十六 兼爱	墨子	(106)
二十七 陈情表	李密	(108)
二十八 受戒（节选）	汪曾祺	(111)
二十九 在诺贝尔和平奖颁奖大会上的演讲	特蕾莎修女	(116)
第七单元 祖国，我亲爱的祖国		(120)
单元教学目标		(120)
三十 祖国土	阿赫玛托娃	(122)
三十一 米龙老爹（节选）	莫泊桑	(123)
三十二 发现	闻一多	(127)
三十三 雪落在中国的土地上	艾青	(129)
三十四 长城的价值	葛剑雄	(132)
第八单元 生活的艺术		(135)
单元教学目标		(135)
三十五 香茗	文震亨	(136)
三十六 苦乐说	袁宏道	(137)

三十七 菊隐记	唐寅	(138)
三十八 听琴观棋	李渔	(139)
三十九 竹	郑燮	(140)
四十 随园食单序	袁枚	(141)
四十一 茶董小序	陈继儒	(142)
第九单元 虚构的魅影（荒诞与象征）		(144)
单元教学目标		(144)
四十二 铸剑	鲁迅	(146)
四十三 梅雨之夕	施蛰存	(158)
四十四 山上的小屋	残雪	(166)
四十五 隧道（节选）	弗里德里希·迪伦马特	(169)
四十六 村子里的诱惑	卡夫卡	(174)
第十单元 传统的故事		(180)
单元教学目标		(180)
四十七 哺乳期的女人（节选）	毕飞宇	(181)
四十八 项羽之死	司马迁	(184)
四十九 春风沉醉的晚上（节选）	郁达夫	(187)
五十 窦氏	蒲松龄	(190)
五十一 杜十娘怒沉百宝箱（节选）	冯梦龙	(193)
五十二 倾城之恋（节选）	张爱玲	(196)
第十一单元 诗意图中国		(199)
单元教学目标		(199)
五十三 采薇	《诗经·小雅》	(201)
五十四 湘夫人	屈原	(204)
五十五 春江花月夜	张若虚	(206)
五十六 宣州谢朓楼饯别校书叔云	李白	(208)
五十七 登高	杜甫	(209)
五十八 定风波	苏轼	(211)
五十九 声声慢	李清照	(212)
六十 水龙吟	辛弃疾	(214)

六十一 再别康桥	徐志摩	(216)
六十二 相信未来	食指	(218)
 第十二单元 敬畏 (220)		
单元教学目标		(220)
六十三 敬畏生命	史怀泽	(222)
六十四 老人与海（节选）	海明威	(225)
六十五 一个红卫兵的自白（节选）	梁晓声	(229)
六十六 我们这一代人的怕和爱（节选）	刘小枫	(232)
 第十三单元 网络文学 (236)		
单元教学目标		(236)
六十七 解剖室的脚步声（节选）	鬼古女	(237)
六十八 回家	小鱼儿	(240)
六十九 《夜色》第三章（节选）	卫悲回	(241)
七十 淡淡的芦花	北村	(244)
七十一 网络诗歌作品两首		(246)
殒	兰逸尘	(246)
瀑布	钱志富	(247)
 第十四单元 礼仪 (249)		
单元教学目标		(249)
七十二 礼记·曲礼（节选）		(251)
七十三 司马徽再荐名士 刘玄德三顾草庐	罗贯中	(254)
七十四 皇恩重元妃省父母 天伦乐宝玉呈才藻（节选）	曹雪芹	(259)
七十五 校园生活与礼仪修养（节选）	林隆	(262)
七十六 美国日常礼仪（节选）	George Y. Tang	(267)
 第十五单元 科学是美丽的 (270)		
单元教学目标		(270)
七十七 花改变了一切（节选）	迈克尔·波伦	(271)
七十八 科学是美丽的	沈致远	(274)
七十九 我的见解（节选）	马克思·波恩	(279)

八十	这个世界的音乐	刘易斯·托马斯	(282)
第十六单元 我有一个梦想（演讲） (286)			
单元教学目标			(286)
八十一	中国乡村教育之根本改造——在上海青年会的演讲	陶行知	(288)
八十二	法治的精神（节选）	贺卫方	(291)
八十三	我有一个梦想——在华盛顿林肯纪念堂举行的“为工作和自由进军”大会上的演讲	马丁·路德·金	(296)
八十四	不自由，毋宁死！	帕特里克·亨利	(298)
第十七单元 新闻 (301)			
单元教学目标			(301)
八十五	我国选手获得奥运会第一块金牌		(303)
八十六	中国地铁列车今天穿过天安门广场		(304)
八十七	浚县少年怀揣“两证”出学堂		(305)
八十八	红场易旗纪实		(306)
八十九	目击杨利伟飞天归来		(307)
九十	“挑战者”号爆炸		(308)
九十一	徐本禹——“感动中国”的大学生		(309)
九十二	中国拒绝金融风暴登陆		(314)
九十三	中国足球梦圆世界杯		(315)
九十四	找个好钳工比找研究生还难！		(316)
九十五	千载难逢的1分50秒——漠河日全食与彗星同现奇观目击记		(318)
九十六	“斗鸡”上海滩——这是一场意义在胜负之外的竞争		(319)
九十七	中国市场：人人都想分享的蛋糕		(320)
第十八单元 创意和策划 (324)			
单元教学目标			(324)
九十八	暖儿安婴儿奶瓶公司商业策划书		(325)
九十九	力波啤酒，喜欢上海的理由！		(329)
一百	个性色彩，出奇制胜——摩托罗拉与诺基亚的一次战役		(330)
一百零一	江苏世纪婚典策划案		(332)

第一单元 不了的乡愁

单元教学目标



野人怀土，小草恋山。对土地的深情与依恋，成为非一时一地一民族一国家的文化传统。奥德修斯（《奥德赛》）十年历险，诸般诱惑也难阻归乡的执著；郝思嘉（《飘》）痛感距故乡红泥太远，坎坷中每每思返故乡；屈原仆马悲怀，难舍旧乡远逝；李白春夜闻笛，顿起故园之情。乡思，乡愁，乡情，乡恋，成为一代又一代不同肤色、不同民族、不同国家作家不倦的诗情之源泉。

拥有漫长农业文明的中国关于乡思的文学母题源远流长。“山海阻隔的地理位置，小农经济的生产方式，大陆农耕的文化土壤，以及普遍而又强烈的乡土民俗风情，都是造成作家乡土情感的文化渊源。”（陈继会《文化视界中的中国乡土小说》）自《诗经》、《楚辞》到唐诗宋词，古典诗歌领域都在反复吟唱着这恒久而美丽哀伤的旋律；从《荷马史诗》到夸西莫多的《南方的哀思》，乡愁也是外国文学绵延不绝的母题。“举头望明月，低头思故乡”，“日暮乡关何处时，烟波江上使人愁”。诗人们把这种杳不可寻的浓浓乡愁感觉外化为一种抽象的符号或意象，从而真切地记载下了不同时代，不同地域，不同性情的诗人们的共同情感。这种根源于农业文化或者说是家园文化的思乡情绪，虽经不同的时代，却如一江春水滔滔不尽，经过不断的积淀发展，扩展演化，逐渐成为一个亘古不变的情感意象符号，一种文学原型。在这些意象或符号中，家园不仅仅体现为一种温馨诗意的生活，更内化为一种浓浓的思念、美丽的哀愁。正如郑伯奇所言：“无论什么人对于故乡的土地，都有执著的情感……这种爱乡心，这种执著乡土的情感，这种故乡的回忆，在文学上是很重要的……实在是一部分文学作品的泉源。”因此，乡愁文学成为文学风景中一道亮丽的风景线。

乡愁文学属于乡土文学，这些概念的提出是在“五四”以后。20世纪20年代初，周作人在他的《地方与文艺》、《〈旧梦〉》序等文中，比较自觉地将乡土与文学（文艺）问题作为一种文学（文艺）现象进行理论批评；20世纪30年代中期，鲁迅和矛盾先后正式使用“乡土文学”这一批评概念进行现代文学批评。这一时期“乡土文学”的内涵有两个方面：一方面是周树人所强调的“地方趣味”；一方面是鲁迅所发现并强调的“乡愁”与“异域情调”。“异域情调”和“地方趣味”大致相合，而“乡愁”则是“乡土文学”另一重要特征，它关注的是现代作家永远漂泊于都会与乡间的情感取向与精神存在方式。20世纪40年代，“乡土文学”这一批评概念渐渐消失，代之而起的是“为工农兵服务的文学”、“农民文学”、“农村文学”等批评概念；建国后规范为“农村题材文学”。这一时期文学反映的是



“阶级”、“农民”的翻身解放，作家、批评家由对创作主体的情绪、情感体验（如“乡愁”）的关注，转为全身心地去感受体验农民的情感、心理，“乡愁”文学明显的有所失落。新时期对于乡土文学概念内涵的理解与界说又有所回归，尽管批评家们以更大的热情去关注“人”（农民）的存在和乡村社会历史文化的进程；关注乡村人特有文化心理结构——人们的生活态度，行为准则，思维习惯，情感态度，道德准则，价值取向等，但在“农村题材文学”研究中差不多给忽略的“异域情调”和“乡愁”——那种源于现代知识者独特的生存感悟，源于不同文化冲突的知识者的情感想像，被特别地注意到。新时期，“乡土文学”概念的内涵和外延都有较大的拓展，“乡思”这一文学母题却得以传承和发展。

“归乡”是文学恒久的主题，从中我们可以看到人类普遍的心理矛盾，渴望生活的悠闲与恬静而又不安于此。它体现了人类对自然、本真的精神家园的追求。

一东山

《诗经·豳风》*

我徂东山^[1]，慆慆不归^[2]；
我来自东，零雨其濛^[3]。
我东曰归，我心西悲^[4]。
制彼裳衣^[5]，勿士行枚^[6]。
蜎蜎者蠋^[7]，蒸在桑野^[8]；
敦彼独宿^[9]，亦在车下^[10]。

我徂东山，慆慆不归；
我来自东，零雨其濛。
果蠃之实^[11]，亦施于宇^[12]；
伊威在室^[13]，蟏蛸在户^[14]；
町畽鹿场^[15]，熠燿宵行^[16]。
不可畏也，伊可怀也^[17]。

我徂东山，慆慆不归；
我来自东，零雨其濛。
鶴鸣于垤^[18]，妇叹于室。
洒扫穹窒^[19]，我征聿至^[20]。
有敦瓜苦，蒸在栗薪^[21]。
自我不见，于今三年^[22]！

我徂东山，慆慆不归；
我来自东，零雨其濛。
仓庚于飞，熠燿其羽^[23]；
之子于归^[24]，皇驳其马^[25]。
亲结其缡^[26]，九十其仪^[27]。
其新孔嘉，其旧如之何^[28]？

诗的这一节主要写战士
戍边生活的艰辛与久戍
得归的悲喜心情。

这一节主要是战士归途中想
像战后家园的荒凉景象：
蛛网遍地、野兽出没、鬼火
点点。即使这样那也是
思念中的家啊。

这一节写征夫戍边三年，
妻子独守穷庐的凄苦心情。

此节征夫回忆新婚时喜庆，
表达夫妻团聚的渴望。

* 《诗经》是我国最早的诗歌总集，也是儒家“六艺”之一。相传为孔子所编定。原本称《诗》，后世称为《诗经》。现存诗三百零五篇，分为《风》、《雅》、《颂》三大类，大抵皆是周初至春秋中叶五百多年间的作品。它们从各方面表现了当时的社会生活，对于周人建国经过、周初的经济制度和生产情况，某些重大的政治历史事件，都有直接或间接的反映；对于人民所遭受的痛苦、西周后期及春秋的政治混乱局面、统治者的残暴和丑恶行为，尤有深刻的揭露。句式以四言为主。根据不同内容的需要，分别采用赋、比、兴的艺术手法。语言朴实优美，韵律和谐。写景抒情都富于艺术感染力。对后代文学有很深远的影响。汉代传《诗》者有申培的鲁诗、辕固生的齐诗、韩婴的韩诗、毛苌的毛诗（毛苌诗说，为西汉时人毛亨所授，故称亨为大毛公，苌为小毛公），凡四家。鲁、齐、韩三家为今文经学，现皆亡佚，仅存《韩诗外传》。毛诗为古文经学，盛行于东汉以后。今所传者即为《毛诗》。

【注释】

- [1] 徒 (cú), 往。东山, 在鲁国东境, 即今费县蒙山。
- [2] 惴惪 (tāo tāo), 《毛传》:“惤惪, 言久也。”三家诗惤亦作滔, 亦作悠, 义相同。
- [3] 零雨其濛, 零雨, 落雨。濛, 形容雨细。
- [4] “我东曰归”两句, 我在东方说西归时, 心即西向家乡而悲。曰, 无实意。
- [5] 衣裳, 指日常家居所穿的衣服。
- [6] 士, 事。此处作动词用。行枚, 衔枚。枚形状略似筷子, 古代行军而欲避免敌人发觉时, 即于口中衔枚以防止喧哗。此句说, 不再作行军之事。意为不再打仗。
- [7] 蛟蜎 (yuān yuān), 虫爬行的样子。《毛传》:“蠋 (zhú), 桑虫。”蠋当是桑蠂, 或说为野蚕。
- [8] 熹 (zhēng), 久。或解作众多, 也通。此处以桑虫久在桑野, 象征战士长期在野外露宿。
- [9] 敦, 敦敦然, 一团团的样子。形容战士独宿车下, 身体缩成一团。
- [10] 车下, 兵车下。
- [11] 果臝 (luǒ), 即栝楼, 亦名瓜蒌。蔓生的葫芦科植物。
- [12] 施 (yì), 蔓延。
- [13] 伊威, 虫名, 即土鳌。体长约三分余, 常栖于阴湿之处。
- [14] 蚩 (xiāo) 蜧 (shāo), 长脚蜘蛛, 喜蜘蛛。
- [15] 町 (tīng), 《说文》:“田处曰町。”畇 (tuǎn), 本又作畇。《说文》:“畇, 禽兽所践处也。”这句大意说, 原来的耕地, 都已印满兽迹, 成为野鹿所来往的场地了。
- [16] 煦 (yì), 发光的样子。《说文》:“煖, 盛光也。”据《毛传》所说, 此处指燐光。燐即鬼火。燿 (yāo), 同耀。宵, 夜。行, 指流动。这句说, 鬼火在夜间流动, 其光甚盛。与上句皆极言农村的荒凉。
- [17] 伊, 此, 指已经荒凉的家乡。怀, 思念。
- [18] 鹳 (guàn), 水鸟名, 形似鹤。垤 (dié), 蚁封, 土块突起的蚁穴。古人以为蚁知雨, 鹳喜水。《韩诗薛君章句》说:“天将雨而蚁出壅土, 鹳鸟见之长鸣而喜。”
- [19] 穷 (qióng) 窒 (zhì), 穷塞。此处当指堵塞壁间空隙, 填补不平的地面。
- [20] 征, 指征夫。聿 (yù), 语词, 无实义。
- [21] 有敦两句: 敦, 团团。此指瓜的形状。烝, 众多。栗薪, 栗柴。栗, 栗树。这两句系以瓜苦象征心苦。
- [22] 自我不见两句: 大意是夫妻不见, 已有三年了。
- [23] 煦, 耀, 此处指仓庚的羽毛在阳光下闪闪发光。
- [24] 之子, 此女。于, 往。归, 嫁。于归, 言出嫁。
- [25] 皇驳, 马毛淡黄的叫皇, 淡红的叫驳。
- [26] 缲 (lǐ), 古时妇女的佩巾。古时女子出嫁, 母亲训诫, 并替她结好佩巾的带子。
- [27] 九十, 形容繁多。仪, 指结婚的仪式、礼节。
- [28] 其新两句: 新, 指女子新婚时。孔, 很。嘉, 善、美。两句大意是, 新婚自是十分美好, 那么久别的夫妻重逢又将如何呢?

小 结

《诗序》:“《东山》, 周公东征也。周公东征, 三年而归。劳归士。大夫美之, 故作是诗也。”今有人疑为戍卒还乡途中思家之作, 未必与周公东征有关。但就诗篇所反映的农村荒

凉景象看，当时一定发生过较大规模的战争。且诗中有“于今三年”之语，也与《尚书大传》所说的“周公摄政，一年救乱，二年东征，三年践奄”相符。《诗序》对本篇时代背景的解释，应属可信。诗篇的作者，《诗序》说是大夫，后世研究者有的疑为周公；今人多说是战士自己所作。作品除叙述对家乡的思念外，也表现了战胜归来的喜悦之情。

这首诗在艺术手法上也有其独到之处。

一、成功地运用了对比、衬托的手法。如：第一章中蚕众聚与人之独宿的对比；“我心西悲”与结尾婚娶的喜庆的对比；“鹤鸣于垤”对“妇叹于室”的衬托。

二、通过想像和回忆，描写了征人既辛酸又喜悦的复杂感情，特别是写征人思妻，反从对方用笔，这种写法对后代诗人的写作产生了较深远的影响。

三、情景交融，以景寓情。诗人把归途安排在细雨蒙蒙的环境之中，就更能衬托出“我心西悲”的情绪；通篇通过具体事物的描写来抒情，这样寓情于景、以景状情的描写，使诗歌更富于实感和感染力。

四、这首诗典型地体现了《诗经》语言上重章迭句的特点。全诗四章的开头四句完全相同，这种反复咏唱不仅是韵律上的反复，而且是感情上的反复与深化；同时，为全诗营造了一种迷茫、忧郁、惆怅的气氛。

二 哀 郢

屈 原*

皇天之不纯命兮^[1]，何百姓之震愆^[2]？
民离散而相失兮^[3]，方仲春而东迁^[4]。
去故乡而就远兮，遵江夏以流亡^[5]。
出国门而轸怀兮^[6]，甲之鼉吾以行^[7]。
发郢都而去闻兮^[8]，怊荒忽其焉极^[9]。
楫齐扬以容与兮^[10]，哀见君而不再得。
望长楸而太息兮^[11]，涕淫淫其若霰^[12]。
过夏首而西浮兮^[13]，顾龙门而不见^[14]。
心婵媛而伤怀兮^[15]，眇不知其所蹠^[16]。
顺风波以从流兮，焉洋洋而为客^[17]。

* 屈原，名平，字原，战国时楚人。约生于公元前三四零年（楚宣王三十年），卒于公元前二七八八年（楚顷襄王二十一年）。他是楚王同姓贵族，曾任左徒、三闾大夫等官职。学识丰富，具有远大政治理想，主张任用贤能，修明法度，抵抗秦国侵略。曾辅助怀王图议国事，处理内政，应对诸侯，甚得信任。后为同僚上官大夫所谗，被怀王疏远。顷襄王时，更因令尹子兰之忌，被流放到江南。最后他鉴于国家政事日益混乱，为秦国侵凌，迫近危亡，悲愤忧郁，自投汨罗江而死。屈原是我国最早的伟大诗人，“骚体”的创始者，作有《离骚》、《九歌》、《天问》、《九章》等，反映了他的进步政治理想，坚决与黑暗抗争的性格和热爱祖国的精神。作品中运用了大量神话传说和奇妙的比喻，想像丰富，文辞绚烂，是古代积极浪漫主义诗歌的典范。西汉时，刘向辑集屈原、宋玉及汉代东方朔、淮南小山等人的作品为《楚辞》，东汉王逸为作章句。

凌阳侯之氾濫兮^[18]，忽翱翔之焉薄^[19]。
 心结结而不解兮^[20]，思蹇产而不释^[21]。

将运舟而下浮兮^[22]，上洞庭而下江。
 去终古之所居兮^[23]，今逍遙而来东^[24]。
 羌灵魂之欲归兮，何须臾而忘反^[25]！
 背夏浦而西思兮^[26]，哀故都之日远。
 登大坟以远望兮^[27]，聊以舒吾忧心。
 哀州土之平乐兮^[28]，悲江介之遗风^[29]。

当陵阳之焉至兮^[30]，森南渡之焉如^[31]？
 曾不知夏之为丘兮^[32]，孰两东门之可莞^[33]。
 心不怡之长久兮^[34]，忧与愁其相接。
 惟郢路之辽远兮^[35]，江与夏之不可涉。
 忽若不信兮^[36]，至今九年而不复^[37]。
 慘郁郁而不通兮，蹇侘傺而含感^[38]。

外承欢之汋约兮^[39]，谌荏弱而难持^[40]。
 忠湛湛而愿进兮^[41]，妒被离而鄣之^[42]。
 尧舜之抗行兮^[43]，瞭杳杳而薄天^[44]。
 众谗人之嫉妒兮，被以不慈之伪名^[45]。
 增愠惄之修美兮^[46]，好夫人之忼慨^[47]。
 众踳蹀而日进兮^[48]，美超远而逾迈^[49]。

乱曰：

曼余目以流观兮^[50]，冀一反之何时^[51]？
 鸟飞反故乡兮，狐死必首丘^[52]。
 信非吾罪而弃逐兮，何日夜而忘之？

【注释】

[1] 纯，正，常。皇天不纯命，意即天命无常。

[2] 震，震动。愆（qiān），王夫之说：“失其生理也。”（《楚辞通释》）一说，愆，罪过；震愆，指百姓心怀震惧，恐获罪过。

[3] 相失，彼此失散。

[4] 仲春，阴历二月。

[5] 遵，循着。江夏，长江和夏水，夏水为长江之分流，因其河夏天有水，故而得名。

[6] 国门，指郢都城门。轸（zhěn），痛。轸怀，言内心痛苦。

[7] 甲，指甲日。暱，通“朝”。甲之暱，甲日的早晨。

[8] 发，出发。闾，乡里。

[9] 悟（chāo），惆怅。荒忽，恍惚，心神不定。焉极，哪有极止。

- [10] 齐扬，并举。容与，行进缓慢。
- [11] 长楸（qiū），高大的楸树，楸即梓树。古人常在村落中种植桑树与梓树，故“桑梓”代称故乡。
- [12] 淫淫，长流不息。霰（xiàn），小冰粒。
- [13] 夏首，夏水与长江合流处。西浮，指船顺水势向西漂流。本篇所述路程，是由西向东行。这里说西浮，当是舟行至水流曲折处，路有向西者。
- [14] 顾，回望。龙门，郢都东门。
- [15] 婵媛（chányuán），即“婵”，楚方言，意为喘息之声，这里指心中牵挂伤心之状。
- [16] 眇，同“渺”，指前程的渺茫遥远。蹠（zhí），践踏。不知所蹠，即不知所止的意思。
- [17] 焉，乃。洋洋，茫茫然无所依归。
- [18] 凌，乘在上面。阳侯，大波，古代传说陵阳国之侯，溺死于水，其神为大波。氾滥，波涛汹涌浩大。
- [19] 忽，飘忽。翱翔，形容船的忽上忽下。薄，止。焉薄，止于何处。
- [20] 纶（guà）结，牵挂纠缠。
- [21] 蹇（jiǎn）产，诘屈，委屈忧抑的意思。释，解开。
- [22] 运舟，驾船。下浮，顺流下航。
- [23] 终古之所居，祖先世代所居之处。
- [24] 逍遥，飘荡。来东，来至东方。
- [25] 羌，楚方言发语词，可释为“乃”。须臾，片刻。反，同“返”。
- [26] 背，背向。夏浦，夏水之滨。西思，思念西方的故乡。
- [27] 坟，水边高地。
- [28] 州土，指所经江汉地区。平乐，土地宽平而人民富乐。看到这里富饶的国土，想到楚国的富庶广大而竟迫近危亡，这里也将不能久保，不禁感到哀痛。所以本句开头用“哀”字。
- [29] 江介，江畔。遗风，古代遗留下来的风俗。
- [30] 当，面对。陵阳，一本作“凌阳”，即前所提到的“凌阳侯之氾滥”中之水波之神。这里指代波涛。
- [31] 森（miǎo），水面浩大无边无际。如，往。
- [32] 曾不知，简直不能料到。夏，通“厦”。为丘，荒废为丘墟。
- [33] 这句说，郢都两座东门怎么可让它荒芜。
- [34] 不怡，不乐。
- [35] 辽远，遥远。
- [36] 忽，速。这句意思是说，时光飞逝得好像令人不可置信。
- [37] 复，回返。
- [38] 慘郁郁，悲伤郁结。蹇，发语词。侘（chà）傺（chì），失志的样子。感（qì），通“戚”，悲伤。
- [39] 外，外表。承欢，讨欢喜。汋（zhuó）约，姿态柔美的样子。
- [40] 谨（chén），真实。荏（rěn）弱，软弱。以上两句言众小人表面上讨人喜欢，实不可靠。难持，难以维持。
- [41] 忠，指忠臣。湛（zhàn）湛，厚重的样子。愿进，愿意进用，为国尽力。
- [42] 妒，谗妒之奸佞。被，同“披”。披离，众盛的样子。鄣：阻挡、拦阻。
- [43] 抗，高。抗行，高尚的品行。
- [44] 瞭，眼明。杳杳，高远。薄天，接近天，极言高远。这句意思是，尧舜眼光明瞭，远至上天，无不照察。
- [45] 被，加上。不慈，洪兴祖补注：“尧舜兴贤而不兴子，故有不慈之名。《庄子》曰：‘尧不慈，舜不孝。’”
- [46] 愤（wěn）惄（lún），谦恭而好学。惄，蓄积内藏。惄，求知欲强。
- [47] 夫（fú）人，那些人，指小人。忼（kāng）慨，此处指口头上讲得慷慨激昂。忼，同“慷”。这两句写国君不辨君子小人。